



Università
per Stranieri
di Perugia

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea: **Lingua e Cultura Italiana**

Insegnamento: **Lingua inglese**

Curriculum: **Promozione**

Anno di corso: **I**

Semestre: **II**

Docente: **Enrico Terrinoni**

SSD: **L-LIN/12**

CFU: **9**

Carico di lavoro globale: **225 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **60 ore di lezioni**

frontali e 165 ore di studio individuale

Lingua di insegnamento: **inglese**

Anno Accademico 2010-2011

PREREQUISITI

Livello di conoscenza dell'inglese: B1 (QCER). Ottima padronanza dell'italiano. Buona capacità di leggere criticamente testi appartenenti a tipologie discorsive differenti.

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso è mirato al consolidamento delle strutture linguistico-grammaticali dell'Inglese già acquisite fino al raggiungimento del livello B2 (QCER). Obiettivo del corso è altresì fornire un'introduzione di tipo pragmatico ai vari dibattiti recenti, e tuttora in corso, nell'ambito dei cosiddetti *Cultural Studies*, attraverso la riflessione contemporanea in ambito traduttivo sviluppatasi in seguito al cosiddetto "cultural turn" nei *Translation Studies*.

CONTENUTO DEL CORSO

Verranno proposte letture della testualità che identifichino nel fattore culturale la matrice sostanziale della produzione di messaggi e dell'evento comunicativo in generale. Accanto agli aspetti teorici del dibattito, si privilegerà l'applicazione delle nozioni discusse, a contesti linguistici pragmatici, analizzando in classe, secondo modelli seminariali, varie tipologie testuali (linguaggi giornalistici, discorsi della *Critical Theory*, *public speech* e linguaggio della politica, *metalanguage* etc...). Il corso prevede un approccio teorico-pragmatico di orientamento funzionale agli strumenti comunicativi della lingua inglese. Si intende strutturare le lezioni sulla disamina diretta e critica di testi in Inglese, favorendo l'interazione con gli studenti ed il coinvolgimento degli stessi nelle attività di verifica. Scopo privilegiato è quello di sviluppare nello studente la *critical language awareness*, e contestualmente di amplificare la consapevolezza delle diversità degli usi linguistici dell'Inglese in contesti comunicativi.

METODI DIDATTICI

Lezioni frontali, esercitazioni in classe. Gli studenti sono tenuti inoltre a frequentare i lettori di lingua secondo il livello a loro assegnato durante lo screening test (rivolgersi ai lettori di inglese – Palazzina Lupatelli).

TIPO DI ESAME

Scritto e orale. L'esame scritto è propedeutico alla prova orale. L'esame scritto vale un anno, e si baserà su nozioni di grammatica di base, ed alcune domande aperte in inglese sugli argomenti del corso. Per quanto riguarda l'esame orale, per la prima parte studente dovrà produrre in sede d'esame un CV in inglese ed esser pronto a discutere con la commissione il proprio "Professional Profile". La seconda parte dell'esame sarà incentrata sugli argomenti trattati durante il corso.

TESTI DI RIFERIMENTO

Per frequentanti:

- Murphy, *English Grammar in Use* (third edition), Cambridge University Press
- Jeremy Munday, *Introducing Translation Studies. Theories and Applications*. Routledge, London, 2008
- Peter Barry, *Beginning Theory. An Introduction to Literature and Cultural Theory*. Macmillan, London, 2009

Per non frequentanti:

- Murphy, *English Grammar in Use* (third edition), Cambridge University Press
- Jeremy Munday, *Introducing Translation Studies. Theories and Applications*. Routledge, London, 2008
- Peter Barry, *Beginning Theory. An Introduction to Literature and Cultural Theory*. Macmillan, London, 2009
- Barker and Galasinski, *Cultural Studies and Discourse Analysis. A Dialogue on Language and Identity*, Sage, 2003

TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

Terry Eagleton, *After Theory*, Allen Lane, 2005

Andrea Binelli, *Lingua, Semiologia e Traduzione dall'Inglese*, Uniservice, Trento, 2008

ALTRE INFORMAZIONI

Il corso si svolgerà interamente in lingua inglese.